

ЗАТВЕРДЖЕНО

Наказ Міністерства молоді та
спорту України

№ _____

**Положення
про реалізацію проекту
"Два міста – спільна історія" – промоція та збереження культурної
спадщини у містах Острог та Сандомир"**

Розділ I.

1. Назва проекту, заходу: "Два міста – спільна історія" – промоція та збереження культурної спадщини у містах Острог та Сандомир

2. Пріоритет реалізації проекту: Відкривання спільного минулого і культурної спадщини.

3. Форма реалізації проекту (проведення заходу): молодіжний обмін.

4. Підстава реалізації проекту (проведення заходу) (закони, постанови, розпорядження, накази, календарний план Міністерства молоді та спорту України): відповідно до Порядку використання коштів, передбачених у державному бюджеті для здійснення заходів державної політики з питань молоді та державної підтримки молодіжних та дитячих громадських організацій, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 22 лютого 2012 р. № 116 (зі змінами), пункт 4 Завдань і заходів для виконання Державної цільової соціальної програми "Молодь України" на 2021-2025 роки, затвердженої постановою Кабінету Міністрів України від 02 червня 2021 року № 579, Договору між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про Українсько-Польську Раду обміну молоддю, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 9 грудня 2015 року № 1017, Порядку реалізації програм, проектів та проведення заходів державної політики у молодіжній сфері та сфері національно-патріотичного виховання, затвердженого наказом Мінмолодьспорту від 03 березня 2016 року № 808, зареєстрованого в Міністерстві юстиції 25 березня 2016 року за № 453/28583 (зі змінами), Порядку здійснення Українсько-Польських обмінів молоддю та проведення заходів відповідно до Договору між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про Українсько-Польську Раду обміну молоддю, затвердженого наказом Мінмолодьспорту від 4 липня 2016 року № 2643, зареєстрованого у Міністерстві юстиції України 11 липня 2016 р. за № 937/29067 (зі змінами), календарного плану на 2023 рік здійснення молодіжних обмінів відповідно до Договору між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про Українсько-



СЕД Megapolis.DocNet
Міністерство молоді та спорту України
№4351 від 24.07.2023
КЕП: Япук В. М. 24.07.2023 12:23
3FAA9288358EC00304000000D7E23600D8F7BB00

Польську Раду обміну молоддю, затвердженого наказом Мінмолодьспорту від 09.06.2023 № 3362.

5. Категорія та кількість учасників реалізації проекту: по 2 керівники груп, загалом 4 керівники груп, молодь по 17 осіб з України та Польщі, загалом молодих людей (по 19 осіб з України та Республіки Польща, загалом з керівниками груп).

4 керівників груп з України та Польщі

34 учасників з України та Польщі

38 – загалом учасників.

6. Перелік учасників, у тому числі за статтю, за віковими категоріями (14-15, 16-17, 18-25, 26-35, 35 і більше років – для молодіжних працівників, супроводжувачів, керівників груп):

14-15 років, із них жінок - 8 осіб, чоловіків 8 осіб

16-17 років, із них жінок – 5 осіб, чоловіків 5 осіб;

18-25 років, із них жінок – 4 осіб, чоловіків 4;

26-35 років, із них жінок – 2 особи;

35 і більше років, із них 2 особи.

7. Перелік організацій – партнерів у реалізації проекту (проведенні заходу):
Сандомирський Центр Культури

8. Рівень діяльності організацій – партнерів проекту (проведення заходу) (потрібне підкреслити): місцевий, регіональний, національний, міжнародний.

9. Вид організацій – партнерів, які були партнерами у реалізації проекту (проведенні заходу) (потрібне підкреслити): інститути громадянського суспільства, заклади освіти, комунальні установи.

10. Підстава для розроблення проекту, заходу: пункт 11 календарного плану на 2023 рік здійснення молодіжних обмінів відповідно до Договору між Кабінетом Міністрів України та Урядом Республіки Польща про Українсько-Польську Раду обміну молоддю, затвердженого наказом Мінмолодьспорту від 09.06.2023 № 3362.

11. Строк реалізації проекту:

I етап: початок: 08.08.2023; закінчення: 14.08.2023

II етап: початок: 17.08.2023; закінчення: 20.08.2023

12. Місце реалізації проекту:

I етап: Республіка Польща, м. Сандомир; II етап: онлайн

13. Мета та обґрунтування актуальності реалізації проекту:

Мета: Метою проекту є вивчення, дослідження, популяризація історичної спадщини двох міст-побратимів (Острог - Сандомир) очима молоді, шляхом

проведення інформаційно-просвітницьких зустрічей, задля розповсюдження кращих практик збереження культурної спадщини України та Польщі.

Актуальність: Сандомир і Острог є містами побратимами. Наші міста мають багато спільного: чисельність населення, туристичний потенціал, культурну спадщину. Україна наразі переживає катастрофічне нищення пам'яток архітектури, але творить свою історію. Польща пережила важкі часи війни, проте змогла справитися і відновити свою історію, культуру, пам'ятки. Місто Острог є містом що має феноменальний вплив на історію як України так і Польщі загалом. Адже князі Острозькі, що формували культуру та політику обох держав, мали відношення і до міст Польщі та України, тому обмінна програма з елементами інформаційно-просвітницьких візитів молоді до дружнього міста-побратима принесе значний вплив у розуміння та збереженні спільної історії. Крім того, перебування та спільна робота молоді обох міст допоможе ще більше заглибитись в особливості історичної доби Князівства Литовського, Речі Посполитої, розкрити феномен впливу князів Острозьких на політику обох країн.

14. Основні завдання проекту:

залучити молодь віком з 14 до 35 років до обмінної програми між Україною та Польщею, задля покращення тісних зв'язків обох держав та дослідження спільного минулого та культурної спадщини міст Острога та Сандомира;

дослідити та вивчити спільну історію обох міст: Острога та Сандомира, використовуючи сучасні підходи до засвоєння інформації шляхом спільних зустрічей, обговорень, круглих-столів, гри-квіз, екскурсій та презентацій;

розробити інформаційний буклет з унікальними спільними фактами збереження культурної спадщини у м. Острог та м. Сандомир для промоції історичних фактів серед молоді України та Польщі;

провести широку інформаційну компанію на території України та Польщі, про результати проєкту.

15. Очікуваний результат:

Узагальнений висновок щодо реалізації проєкту:

В процесі реалізації до проєкту буде залучено 38 молодих людей віком від 14 до 35 років, шляхом використання сучасних підходів до отримання інформації через спільні зустрічі, обговоренням, круглі-столи, гри-квіз, екскурсій та презентацій. Також буде досліджено та вивчено спільну історію обох міст Острога та Сандомира, особливостей участі молоді у збереженні культурної спадщини, обмін досвідом у сфері реалізації креативних проєктів щодо історичної спадщини обох країн, безпосереднє залучення молоді до прояву культурної дипломатії, визначення основних моментів, які необхідно враховувати впливаючи на процес збереження культурної спадщини України та Республіки Польща. Важливим результатом буде напрацювання фото та відео матеріалів для популяризації результатів проєкту та підсилення впізнаваності мети проєкту в обох країнах. А напрацьований, розроблений та надрукований інформаційний буклет, що представлятиме основні, унікальні та водночас

спільні історичні факти міст Острога та Сандомиру, дасть можливість промоції культурної спадщини обох міст.

В процесі та по завершенню проєкту буде проведено широку інформаційну компанію у соціальних мережах громадської організації, та офіційних сайтах партнерських організацій України та Польщі, задля досягнення максимального поширення та впізнаваності проєкту в обох містах та країнах.

Соціально-економічні наслідки реалізації проєкту із зазначенням ефективності та корисності:

Проєкт «Два міста – спільна історія» дає можливість глибше зануритись в особливості історії міст, що довгий час були князівськими, що дало значний вплив на їхні подальший розвиток, а збережена культурна спадщина говорить про той унікальний період часів князів Острозьких. Ефективність проєкту можна буде визначити, ознайомившись із думками та коментарями учасників проєкту. Важливим інструментом визначення ефективності проєкту буде ініціатива впровадження курсу вивчення історії свого міста на рівні шкільної програми або факультативу.

Довгострокові наслідки проєкту та чи будуть результати проєкту використовуватися після завершення його реалізації:

По завершенню проєкту залишаться напрацювання у вигляді інформаційного буклет, що матиме чітку інформацію про спільну культурну спадщину доби правління князів Острозьких, що матиме вплив на дві країни, також напрацювання у вигляді гри-квіз, знайомства з близько 40 учасниками, керівниками закладів культури, музейними працівниками. Такі контакти дадуть можливість ще глибше в подальшому вивчати історію, налагоджувати та реалізовувати спільні проєкти.

Результативні показники в числовому вимірі:

безпосередніми учасниками проєкту стануть 38 учасників з України та Польщі які ознайомляться з історичним минулим та культурною спадщиною польського міста Сандомир та українського міста Острог;

з метою популяризації проєкту буде розроблено та розповсюджено серед учасників проєкту, а також в музеї Сандомиру та Краєзнавчому музеї м. Острога 100 інформаційних буклетів, у зв'язку з чим буде охоплено 100 осіб;

у рамках проєкту учасниками буде створено 1 гру-квіз.

Вплив проєкту на жінок та чоловіків:

Проєктом забезпечено однаковий доступ хлопців та дівчат до інформації та участі у всіх заходах відповідно до Програми. Вплив проєкту на жінок та чоловіків рівнозначний. Під час проведення проєкту взято до уваги принцип гендерної рівності, у заході візьмуть участь як жінки (55%) так і чоловіки (45%).

Під час реалізації проєкту в умовах воєнного стану буде забезпечено відповідний рівень безпеки учасників, враховуючі усі вимоги правового режиму воєнного стану.

Реалізація проєкту здійснюється з дотриманням вимог законів України «Про національну безпеку України», «Про правовий режим воєнного стану», Указу

Президента України від 24 лютого 2022 року № 64/2022 «Про введення воєнного стану в Україні».

Розділ II

1. Організація, відповідальна за реалізацію проекту:

Громадська організація «Центр суспільних перетворень», Рівненська обл., Рівненський район, м. Острог, вул. Східна, 35, тел.: 0983833368.

2. Посадова особа, відповідальна за реалізацію проекту:

Устимчук Юрій Володимирович – голова ГО «Центр суспільних перетворень», тел.: 0983833368.

Стецюк Ольга Володимирівна – керівник проекту, співзасновниця ГО «Центр суспільних перетворень», тел.: 0964604645.

3. Перелік організацій, що беруть участь у реалізації проекту (проведенні заходу):

Сандомирський Центр Культури, Sandomierskie Centrum Kultury, Sandomierz, 27-600, Polska, biuro@esceka.pl, tel: 15 832 29 64

Громадська організація «Центр суспільних перетворень», Рівненська обл., Рівненський район, м. Острог, вул. Східна, 35, тел.: 0983833368.

Острозька міська рада. 35800, Рівненська обл., м. Острог, вул. Героїв Майдану 4, тел.03654-2-22-60

Розділ III

1. Кількість учасників проекту: 38 осіб (по 19 осіб із України та Республіки Польща).

2. Кількість працівників, залучених до реалізації проекту, із зазначенням фаху: Міський культурний центр Республіка Польща: Panią Kamila Kremiec-Panek która pełni obowiązki dyrektora Sandomierskiego Centrum Kultury (Каміла Кремець-Панек виконує обов'язки директора центру культури).

ГО «Центр суспільних перетворень» - 2 людини:

Стецюк Ольга Володимирівна – начальник відділу проектної та інвестиційної діяльності виконкому Острозької міської ради, співзасновниця громадської організації «Центр суспільних перетворень»;

Козак Людмила Григорівна – начальник відділу зовнішніх зв'язків виконкому Острозької міської ради.

4. Сценарний план реалізації проекту:

Перший етап (Республіка Польща)	
8 серпня 2023 року	
19:00-20:00	Приїзд української групи учасників до м. Сандомир, поселення

20:00	Вечеря
9 серпня 2023 року	
09:00-10:00	Сніданок
10:00-13:00	Знайомство з партнерами, зустріч у Sandomierskie Centrum Kultury - Teambuilding для учасників проекту на тему «Від знайомства до спільних планів»
13:00-14:00	Обід
14:00-17:00	«Зустріч в замку»: історії успіху, обмін досвідом реалізації проектів по збереженню культурної спадщини Сандомира та Польщі
17:00-20:00	Культурна програма «Вільні історії»
20:00-21:00	Вечеря
21:00-22:00	Рефлексія дня
10 серпня 2023 року	
09:00-10:00	Сніданок
10:00-12:00	Зустріч з мером міста Сандомир, презентація досвіду реалізації проектів місцевого значення
12:00-14:00	Зустріч в замку міста Сандомир (екскурсія, огляд інклюзивної виставки макетів архітектурних малих форм)
14:00-15:00	Обід
15:00-18:00	Круглий стіл «Роль молоді в процесі збереження культурної спадщини»
18:00-19:00	VR екскурсія Острогом та Замком Князів Острозьких за допомогою Віртуальних окулярів (в рамках проекту «Віртуальний музей спадщини князів Острозьких» від УКФ)
19:00-20:00	Прогулянка містом
20:00-21:00	Вечеря
21:00-22:00	Рефлексія дня
11 серпня 2023 року	
09:00-10:00	Сніданок
10:00-12:00	«Наші міста очима молоді» - презентація у світлинах пам'яток архітектури національного та місцевого значення обох міст
12:00-13:00	Майстер-клас «Малюємо спільну історію». Зображення пам'яток на футболках фарбами
13:00-14:00	Обід
14:00-17:00	Презентація успішних практик реалізованих молодіжних проектів по збереженню культурної спадщини Острозької у форматі прес-конференції
17:00-19:00	Екскурсія «Підземелля Сандомиру»
19:00-20:00	Перегляд відеофільму «Підземелля Острога»
20:00-21:00	Вечеря
21:00-22:00	Рефлексія дня
12 серпня 2023 року	
08:00-09:00	Сніданок
09:00-10:00	Поїздка до м. Тарнобжега. Екскурсія цікавими історичними місцями Тарнобжега з метою вивчення історичної та культурної спадщини м. Тарнобжег
10:00-14:00	Екскурсія історичними місцями м. Тарнобжега
14:00-15:00	Обід
15:00-19:00	Молодіжний кемпінг

19:00-20:00	Онлайн екскурсія в режимі реального часу Національним університетом «Острозькою академією»
20:00-21:00	Вечеря
21:00-22:00	Рефлексія дня
13 серпня 2023 року	
09:00-10:00	Сніданок
10:00-13:00	«Мозковий штурм» - робота над створенням інформаційного буклету «Два міста – спільна історія»
13:00-14:00	Обід
14:00-17:00	Розробка матеріали для Гри-квіз (Kahoot) «Спільна історія»
17:00-20:00	Апробація гри-квіз для молоді про історію обох міст Острог-Сандомир
20:00-21:00	Вечеря
21:00-22:00	Рефлексія. Підбиття підсумків першого етапу проекту.
14 серпня 2023 року	
06:00	Повернення українських учасників з Сандомира в Острог Рівненської області (сніданок, ланч-бокс)
Другий етап проекту (онлайн)	
17 серпня 2023 року	
11:00-13:00	Онлайн екскурсія Підземеллями міста Острог – обговорення історичних особливостей обох міст
18 серпня 2023 року	
11:00 –13:00	Доопрацювання інформаційного буклету, наповнення фото та QR кодами
19 серпня 2023 року	
11:00-13:00	Перегляд та обговорення відео фільму про місто Острог
20 серпня 2023 року	
11:00-13:00	Підсумкова зустріч учасників. Підбиття підсумків проекту, розміщення інформації в медіа

4. Характеристика матеріально-технічного забезпечення проекту:

№ з/п	Назва статті	Кількість	Призначення
1.	Проїзд учасників за маршрутом Острог–Рівне – Сандомир та у зворотньому напрямку	18 осіб x 2 рази	Централізоване придбання квитків для учасників з України від місця проживання у м. Острог до м. Сандомир (Польща) та в зворотному в межах України напрямку. Одна учасниця з української сторони на момент реалізації проекту перебуватиме у м. Варшава та відшкодування вартості квитків не потребує.
2.	Проживання	19 осіб x 5 днів	З метою створення комфортних умов під час реалізації проекту українські учасники забезпечуються проживанням у м. Сандомир (Польща). Польські учасники не потребують поселення, оскільки є місцевими жителями.
3.	Харчування	19 осіб (українські учасники) x 5	Під час реалізації проекту у Республіці Польща учасники забезпечуються харчуванням.

		днів (сніданок, обід, вечеря); 19 осіб (українські учасники) x 1 день (сніданок); 19 осіб (українські учасники) x 1 день (вечеря); 19 осіб (польські учасники) x 5 днів (обід, вечеря)	Оскільки польські учасники є місцевими жителями, вони будуть забезпечені обідом та вечерею упродовж 5 днів реалізації проекту. У день приїзду українські учасники забезпечуються вечерею та у день від'їзду забезпечуються сніданками (ланч-бокси).
4.	Транспортні послуги: Автобус Scania на 39 місць (або аналог), послуги перевезення учасників проекту	1 автобус	Перевезення учасників у рамках проекту за маршрутами: 1) м. Сандомир - м. Тарнобжег - м. Сандомир, 12.08.2023; 2) по м. Тарнобжег, 12.08.2023; 3) по м. Сандомир, 10-11.08.2023
5.	Екскурсійна послуга в музей "Замок Сандомир"	1	Для покращення знань про історію регіону в рамках проекту для учасників передбачено екскурсію до Замку Сандомир,
6.	Поліграфічні послуги:		
	Друк банера 200*100 з тематикою заходу, з люверсами та металевією конструкцією	1 шт.	Презентаційний матеріал для популяризації та ідентифікації проекту в Україні та Польщі, для спільних фото, та розповсюдження інформації про проект, де будуть розміщені логотипи організаторів та цілі проекту.
	Друк, макетування, дизайн інформаційного буклету «Два міста-спільна історія» глянець, щільність 170 г/м2, розкладка формату А4, колір 4+4 в три згини	102 шт.	Для популяризації проекту серед населення України та Республіки Польща, розповсюдження інформації про результати проекту з метою посилення комунікації з іншими громадськими організаціями, закладами освіти, задля популяризації своєї історії та збереження культурної спадщини обох міст. 2 примірники буклетів буде долучено до фінансового та творчого звіту за результатами реалізації проекту.
7.	Інформаційні послуги:		

	Виготовлення фото-презентації. Виготовлення фото-презентації. Фотосушка у кількості 50 шт. фото формату А4, для промоції та презентації результатів	50 фото	З метою популяризації результатів проекту під час закриття та підбиття підсумків буде виготовлено фото-презентацію. Зібрані та роздруковані всі фото, що буди зроблені протягом проекту аби відчуті атмосферу спільності учасників з м. Острог та м. Сандомир. По завершенню буде проведено фотосушку-презентацію.
	Створення відео-ролика (тривалість 4 хв) із розробкою сценарію, зйомкою та монтажем	1 відеоролик на 4 хв.	Для забезпечення ефективної реалізації та популяризації проекту. Поширення успішних практик в медіа, серед інших громадських організацій, управлінь та відділів органів виконавчої влади.
8.	Канцелярські витрати	181 од.	Для забезпечення ефективної реалізації проекту учасників потрібно забезпечити базовим набором канцелярської продукції.
9.	Інші витрати		
	Страхування учасників проекту	19 осіб	Для захисту здоров'я українських учасників проекту в Польщі
	Банківські послуги	1%	Для покриття банківських комісій
	Курсова різниця	1,83%	Для покриття валютної різниці при купівлі іноземної валюти при здійсненні оплат на території Польщі.

Розділ IV

1. Загальний обсяг витрат: 257 800 грн.

у тому числі:

за рахунок коштів державного бюджету – 257 800 грн.;

за рахунок інших джерел, не заборонених законодавством – 0,00 грн.

2. Розмір дольової участі організацій-учасників у проекті (заході) або внески за участь: 0,00 грн.

3. Дані про структуру витрат на реалізацію проекту (проведення заходу):

№ з/п	Найменування статті витрат	Загальна сума, грн	У тому числі	
			за рахунок бюджетних коштів, грн	за рахунок інших джерел, грн
1.	Оплата проїзду, добових, проживання та харчування учасників заходу	216 660,00	216 660,00	0,00
2.	Поліграфічні послуги	4 960,00	4 960,00	0,00

3.	Канцелярські витрати	4665,00	4665,00	0,00
4.	Інформаційні послуги	4 300,00	4 300,00	0,00
5.	Транспортні послуги	7 600,00	7 600,00	0,00
6.	Інші витрати	19 615,00	19 615,00	0,00
	Всього	257 800,00	257 800,00	0,00

В.о. директора департаменту
молодіжної політики

Олена СОБЧУК

ПОГОДЖЕНО

Голова громадської організації
громадської організації
“Центр суспільних перетворень”

_____ Юрій УСТИМЧУК
МП

«___» _____ 2023 р.